

## Preface

Every five years, Statistics Canada conducts a Census of Population in order to develop a statistical portrait of Canada and its people. The most recent Census was conducted in May 2011.

At the time of the last Census, Statistic Canada replaced the long form Census that collected social and economic data with a voluntary National Household Survey (NHS). The 2011 Census questionnaire consisted of the same eight demographic and linguistic questions that appeared on the 2006 Census short-form questionnaire, with the addition of two questions on language. The content of the new NHS is similar to that of the 2006 Census long questionnaire; however, changes were made to some questions and sections of the questionnaire. For example, in the 2011 NHS changes were made to the questions used to measure Aboriginal identity; a new component of income is measured; and, the universe for determining generation status was expanded to include the entire population.

### *Comparability*

The Global Non-response Rate (GNR) is used to ascertain the level of non-response to the National Household Survey. Due to the voluntary nature of the survey, the NHS is subject to greater non-response bias.

Change in survey method or content can affect the comparability of the data over time. Statistics Canada states that it is impossible to determine whether, and to what extent, differences in a variable are attributable to change or to non-response bias. As a result, caution must be exercised when NHS estimates are compared with data from the 2006 Census long form.

### *Fact Sheet Overview*

The community demographic profiles in this series provide a comparison between the current and previous censuses, Surrey and key Metro Vancouver municipalities, as well as between each of Surrey's six communities: Cloverdale, Fleetwood, Guildford, Newton, South Surrey, and Whalley. City Centre is also identified as a sub-community planning area within Whalley.

For the purpose of this and other facts sheets in the series, the term "National Household Survey" (NHS) refers to the National Household Survey of Canada conducted by Statistics Canada. The voluntary survey collected social and economic information about the people of Canada between May and August 2011. The term "Census" in this document refers to the Census of Population conducted by Statistics Canada on May 10, 2011. The Census provides information about the people and housing units in Canada.

## LANGUAGE

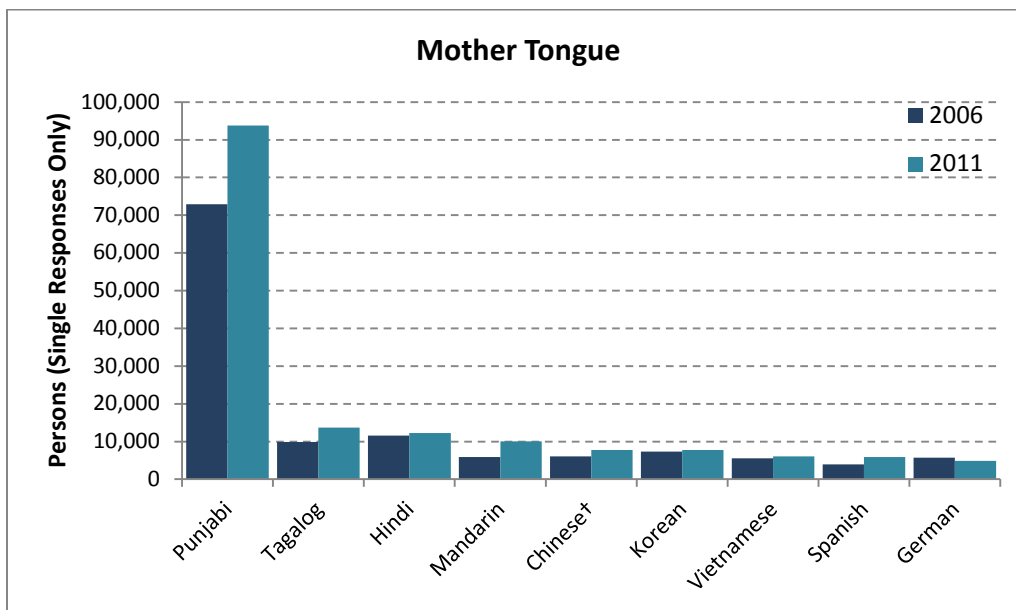
In 2011, language information was divided between the Census and National Household Survey. The Census provided data on mother tongue, knowledge of official languages, and languages spoken at home. The National Household survey provided information on the non-official languages spoken.

The 2011 Census of Population counted more than 200 mother tongues or languages spoken most often at home, including Canada’s official languages, Aboriginal languages, and immigrant languages.

## MOTHER TONGUE

The term mother tongue refers to the first language learned at home in childhood and still understood at the time of the Census.

In Surrey, 51.7% of the population reported English only as mother tongue, 0.7% reported French only, and 44.3% reported a non-official language. The most common mother tongues were Punjabi (21.3%), Tagalog (3.5%), and Hindi (3.0%).



## Mother Tongue in Surrey's Communities

The following table lists the top ten mother tongue languages in Surrey's communities. Rankings are based on responses where a single mother tongue was identified. Mother tongue languages that fall within the top ten languages for the City of Surrey are listed for each community, regardless of whether or not the language was one of the top ten mother tongue languages in that community.

English was the most common mother tongue language in all communities except for Newton. Approximately 51,000 people in Newton reported Punjabi as their mother tongue.

| Cloverdale |            |         | Fleetwood |            |         | Guildford |            |         |
|------------|------------|---------|-----------|------------|---------|-----------|------------|---------|
| Rank       | Language   | Persons | Rank      | Language   | Persons | Rank      | Language   | Persons |
| 1          | English    | 42,210  | 1         | English    | 27,425  | 1         | English    | 28,550  |
| 2          | Punjabi    | 3,295   | 2         | Punjabi    | 11,010  | 2         | Tagalog    | 3,480   |
| 3          | Korean     | 765     | 3         | Tagalog    | 2,590   | 3         | Mandarin   | 3,300   |
| 4          | Tagalog    | 700     | 4         | Vietnamese | 1,775   | 4         | Korean     | 3,275   |
| 5          | German     | 690     | 5         | Korean     | 1,535   | 5         | Punjabi    | 2,790   |
| 6          | Spanish    | 595     | 6         | Hindi      | 1,455   | 6         | Chinese†   | 2,175   |
| 7          | French     | 435     | 7         | Mandarin   | 1,445   | 7         | Vietnamese | 1,460   |
| 8          | Mandarin   | 375     | 8         | Chinese†   | 1,350   | 8         | Cantonese  | 1,055   |
| 9          | Chinese†   | 375     | 9         | Cantonese  | 790     | 9         | Arabic     | 995     |
| 10         | Vietnamese | 315     | 10        | Spanish    | 625     | 10        | Spanish    | 800     |
| 13         | Hindi      | 270     | 11        | German     | 515     | 12        | German     | 600     |
|            |            |         |           |            |         | 13        | Hindi      | 535     |

| Newton |            |         | South Surrey |            |         | Whalley |            |         |
|--------|------------|---------|--------------|------------|---------|---------|------------|---------|
| Rank   | Language   | Persons | Rank         | Language   | Persons | Rank    | Language   | Persons |
| 1      | Punjabi    | 51,170  | 1            | English    | 52,380  | 1       | English    | 40,365  |
| 2      | English    | 49,560  | 2            | Mandarin   | 2,705   | 2       | Punjabi    | 24,175  |
| 3      | Hindi      | 5,280   | 3            | German     | 1,590   | 3       | Hindi      | 4,585   |
| 4      | Tagalog    | 3,105   | 4            | Chinese†   | 1,575   | 4       | Tagalog    | 3,440   |
| 5      | Urdu       | 2,770   | 5            | Punjabi    | 1,350   | 5       | Spanish    | 1,695   |
| 6      | Spanish    | 1,665   | 6            | Korean     | 1,165   | 6       | Vietnamese | 1,575   |
| 7      | Mandarin   | 1,020   | 7            | French     | 815     | 7       | Chinese†   | 1,440   |
| 8      | Vietnamese | 855     | 8            | Spanish    | 480     | 8       | Mandarin   | 1,210   |
| 9      | Chinese†   | 845     | 9            | Dutch      | 475     | 9       | Urdu       | 865     |
| 10     | German     | 830     | 10           | Tagalog    | 430     | 10      | Cantonese  | 780     |
| 19     | Korean     | 285     | 25           | Hindi      | 110     | 11      | Korean     | 710     |
|        |            |         | 35           | Vietnamese | 60      | 12      | German     | 680     |

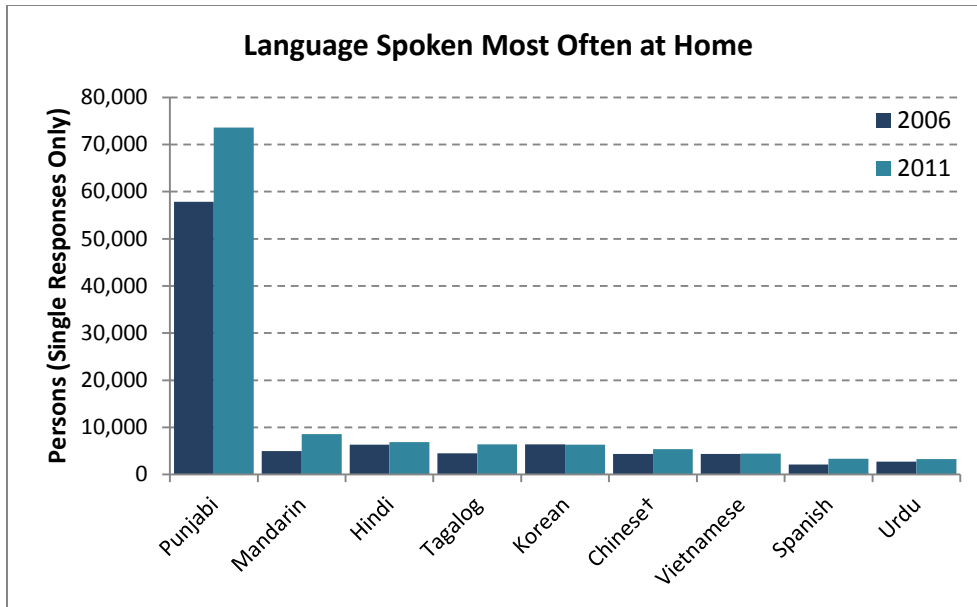
| City Centre |            |         | City of Surrey |            |         |
|-------------|------------|---------|----------------|------------|---------|
| Rank        | Language   | Persons | Rank           | Language   | Persons |
| 1           | English    | 12,005  | 1              | English    | 240,490 |
| 2           | Punjabi    | 1,190   | 2              | Punjabi    | 93,780  |
| 3           | Tagalog    | 1,115   | 3              | Tagalog    | 13,745  |
| 4           | Mandarin   | 745     | 4              | Hindi      | 12,230  |
| 5           | Chinese†   | 715     | 5              | Mandarin   | 10,050  |
| 6           | Korean     | 570     | 6              | Chinese†   | 7,765   |
| 7           | Spanish    | 500     | 7              | Korean     | 7,745   |
| 8           | Hindi      | 465     | 8              | Vietnamese | 6,035   |
| 9           | Vietnamese | 350     | 9              | Spanish    | 5,860   |
| 10          | French     | 280     | 10             | German     | 4,910   |
| 14          | German     | 215     |                |            |         |

## HOME LANGUAGE

The categories 'Only' and 'Mostly' were derived to obtain the frequency of language spoken at home from the single responses reported in part (a) of the question on home language. The category 'Equally' was derived to obtain the frequency of language spoken at home from the multiple responses reported in part (a) of the question on home language. Finally, the category 'Regularly' was created from the responses reported in the second part of the question pertaining to home language, asked for the first time in 2001.

The Census identified the languages spoken most often at home. In 2011, 62.6% of Surrey's population spoke only English most often at home, 0.2% spoke only French, and 29.5% spoke only a non-official language.

In 2011, the most common non-official languages spoken at home in Surrey were Punjabi, Mandarin, and Hindi. All of the top ten languages spoken most often at home in Surrey increased between 2006 and 2011, except for Korean, which decreased slightly. Approximately, 35,420 people provided multiple responses.



**Home Language in Surrey’s Communities**

In 2011, English was the most common language spoken at home in all of Surrey’s Communities. In Cloverdale, Fleetwood, Newton, and Whalley, Punjabi was the second most common language spoken at home. Mandarin was the second most common language spoken at home in Guildford, and South Surrey.

| Cloverdale |            |         | Fleetwood |            |         | Guildford |            |         |
|------------|------------|---------|-----------|------------|---------|-----------|------------|---------|
| Rank       | Language   | Persons | Rank      | Language   | Persons | Rank      | Language   | Persons |
| 1          | English    | 47,110  | 1         | English    | 34,890  | 1         | English    | 35,980  |
| 2          | Punjabi    | 2,185   | 2         | Punjabi    | 8,135   | 2         | Mandarin   | 2,820   |
| 3          | Korean     | 635     | 3         | Vietnamese | 1,390   | 3         | Korean     | 2,760   |
| 4          | Spanish    | 305     | 5         | Korean     | 1,260   | 4         | Punjabi    | 1,770   |
| 5          | Mandarin   | 295     | 4         | Mandarin   | 1,260   | 5         | Tagalog    | 1,650   |
| 6          | Chinese†   | 230     | 6         | Tagalog    | 1,150   | 6         | Chinese†   | 1,575   |
| 7          | Tagalog    | 205     | 7         | Chinese†   | 905     | 7         | Vietnamese | 1,045   |
| 8          | Vietnamese | 200     | 8         | Hindi      | 795     | 8         | Cantonese  | 740     |
| 9          | Cantonese  | 140     | 9         | Cantonese  | 595     | 9         | Arabic     | 715     |
| 10         | French     | 120     | 10        | Spanish    | 375     | 10        | Spanish    | 450     |
| 11         | Hindi      | 115     | 11        | Urdu       | 280     | 13        | Hindi      | 265     |
| 13         | Urdu       | 70      |           |            |         | 18        | Urdu       | 135     |

| Newton |            |         | South Surrey |            |         | Whalley |            |         |
|--------|------------|---------|--------------|------------|---------|---------|------------|---------|
| Rank   | Language   | Persons | Rank         | Language   | Persons | Rank    | Language   | Persons |
| 1      | English    | 63,645  | 1            | English    | 59,255  | 1       | English    | 50,265  |
| 2      | Punjabi    | 41,095  | 2            | Mandarin   | 2,330   | 2       | Punjabi    | 19,715  |
| 3      | Hindi      | 2,975   | 3            | Chinese†   | 1,200   | 3       | Hindi      | 2,705   |
| 4      | Urdu       | 2,085   | 4            | Korean     | 935     | 4       | Tagalog    | 1,815   |
| 5      | Tagalog    | 1,505   | 5            | Punjabi    | 730     | 5       | Vietnamese | 1,190   |
| 6      | Spanish    | 970     | 6            | German     | 205     | 6       | Spanish    | 1,075   |
| 7      | Mandarin   | 845     | 7            | Spanish    | 200     | 7       | Mandarin   | 1,025   |
| 8      | Vietnamese | 575     | 8            | French     | 195     | 8       | Chinese†   | 980     |
| 9      | Chinese†   | 500     | 9            | Cantonese  | 190     | 9       | Urdu       | 630     |
| 10     | Persian    | 440     | 10           | Russian    | 165     | 10      | Cantonese  | 600     |
| 16     | Korean     | 180     | 13           | Tagalog    | 85      | 11      | Korean     | 590     |
|        |            |         | 15           | Urdu       | 70      |         |            |         |
|        |            |         | 20           | Vietnamese | 40      |         |            |         |
|        |            |         | 22           | Hindi      | 35      |         |            |         |



| City Centre |            |         | Surrey |            |         |
|-------------|------------|---------|--------|------------|---------|
| Rank        | Language   | Persons | Rank   | Language   | Persons |
| 1           | English    | 14,735  | 1      | English    | 291,155 |
| 2           | Punjabi    | 900     | 2      | Punjabi    | 73,620  |
| 3           | Mandarin   | 660     | 3      | Mandarin   | 8,580   |
| 4           | Tagalog    | 580     | 4      | Hindi      | 6,885   |
| 5           | Chinese†   | 510     | 5      | Tagalog    | 6,410   |
| 6           | Korean     | 480     | 6      | Korean     | 6,365   |
| 7           | Spanish    | 305     | 7      | Chinese†   | 5,385   |
| 8           | Vietnamese | 265     | 8      | Vietnamese | 4,440   |
| 9           | Hindi      | 250     | 9      | Spanish    | 3,375   |
| 10          | Cantonese  | 195     | 10     | Urdu       | 3,265   |
| 15          | Urdu       | 120     |        |            |         |